

La Semaine de la poésie fête un anniversaire, le sien ! Et quel travail accompli, quel chemin parcouru en vingt-cinq ans. Aujourd'hui, parmi les invités de cette édition, deux voix différentes mais sonores de notre temps, Carolyn Carlson et Christian Prigent. Deux instincts attentifs aux petits et aux grands bruits de ce monde.

Jean-Pierre Siméon, fondateur de l'association, connaît lui aussi le poids des mots et le sens du combat. Il a su, avec élan, donner vie à un « espace » unique, de rencontres et d'échanges, où la parole librement se diffuse. Depuis, l'aventure se poursuit, et s'accroît encore...

En vingt-cinq ans, le projet est passé d'un travail, déjà immense, en direction des scolaires, à une approche des liens, toujours plus large, entre le lecteur et le livre — en association libraires et bibliothèques à la manifestation ; en s'ouvrant au grand public.

En vingt-cinq ans, la Semaine de la poésie s'est fortement enrichie dans le paysage poétique national. De très nombreux poètes, de France et de l'étranger, sont déjà venus au moins une fois à Clermont-Ferrand : 170, même, pour rester précises.

La poésie, certes, n'a pas encore sauvé le monde. Mais c'est simplement parce qu'elle est le monde, elle-même. Et on ne se souvient pas si facilement soi-même. La poésie a une autre fonction. Elle est présente, elle est vivante. Elle sauve les cœurs, pas les âmes. Parfois elle peut crier, et parfois parler à voix basse.

Bon anniversaire !

Thierry Renard, Président



25^e Semaine de la poésie
Clermont-Ferrand - Auvergne
du samedi 3 au samedi 10 mars 2012

Cheyne imprimeur-éditeur - 43400 Le Chambon-sur-Lignon

*Madame aujourd'hui l'être qui me
Moi c'est vous l'hypothèque à droit
Sans mon amie ibi & nunc à vos
Ticante action je pompe à vos robinet
Ries la vie. Madame l'ange qui
Doigt en plume avec art tout au fo
Du l'oe qui picore infiniment*

Christian Prigent



- Jean-Pierre Siméon
- Hélène Sanguinetti
- Oliver Salon
- James Sacré
- Marie Roussel
- Christian Prigent
- Veronique Pitholo
- Florence Pazzohtu
- Jean-Baptiste Para
- Emmanuel Merle
- Mathieu Goszola
- Albane Gelle
- Christophe Galland
- Eric Ferrari
- Jean-Fascal Dubost
- Ariane Dreyfus
- Carolyn Carlson
- Daniel Biga

Les poètes invités

& installations

Expositions

Inauguration de la 25^e Semaine de la poésie

Thierry Renard, poète et comédien, lira des extraits de *Grand-mère Quéquette*, de Christian Prigent.

Catètra - IUFM d'Auvergne
Chamalières

18h00
Vendredi 2 mars

Regards de poètes

Régis Nardoux photographie chaque poète invité à la Semaine de la poésie depuis quinze ans ; le photographe expose de nombreux portraits de poètes venus à Clermont-Ferrand.

Images prises sur le vif à l'occasion d'une lecture... Des regards que les poètes ont bien voulu offrir ou bien des regards volés. Des portraits parce qu'il est bien de pouvoir mettre un visage sur des poèmes.

Les étudiants de l'atelier gravure de l'IUFM, encadré par Lionel Balard, travailleront à partir de poèmes des auteurs invités.

Régis Nardoux photographie chaque poète invité à la Semaine de la poésie depuis quinze ans ; le photographe expose de nombreux portraits de poètes venus à Clermont-Ferrand.

Images prises sur le vif à l'occasion d'une lecture... Des regards que les poètes ont bien voulu offrir ou bien des regards volés. Des portraits parce qu'il est bien de pouvoir mettre un visage sur des poèmes.

Les étudiants de l'atelier gravure de l'IUFM, encadré par Lionel Balard, travailleront à partir de poèmes des auteurs invités.

Une année en poésie

La Semaine de la poésie propose des rencontres avec la poésie en toutes saisons. Mars, c'est un festival, qui permet des rencontres entre poètes et scolaires avec la médiation des enseignants, mais aussi poètes et grand public par l'intermédiaire des professionnels du livre et de municipalités.

Cette année, à l'occasion de ses 25 ans, La Semaine de la poésie propose 32 rendez-vous à son public sur l'ensemble de la région. Les poètes interviennent auprès de 90 classes de l'agglomération clermontoise, du Puy-de-Dôme et de l'Auvergne. Pour célébrer ces 25 ans d'activité poétique, une anthologie ouvre ses pages aux 18 poètes invités.

La Semaine de la poésie est au travail tout au long de l'année pour proposer un mois de mars d'excellence, tout en proposant un cycle de lectures Poésie hors saison, ouvert sur des découvertes talentueuses.

Au sein de l'association, ces activités et la qualité littéraire sont possibles grâce à l'engagement fidèle et constant de nombreux bénévoles et des présidents, mais aussi de Laetitia Hébert Chouteau (administration) et Myriam Brugheail (communication).

Françoise Lalot, directrice



Regards de poètes

Régis Nardoux photographie chaque poète invité à la Semaine de la poésie depuis quinze ans ; le photographe expose de nombreux portraits de poètes venus à Clermont-Ferrand.

Images prises sur le vif à l'occasion d'une lecture... Des regards que les poètes ont bien voulu offrir ou bien des regards volés. Des portraits parce qu'il est bien de pouvoir mettre un visage sur des poèmes.

Les étudiants de l'atelier gravure de l'IUFM, encadré par Lionel Balard, travailleront à partir de poèmes des auteurs invités.

du 27 février au 7 mars

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

IUFM d'Auvergne
Chamalières



6

L'existence

Événement théâtral spontané
où chacun doit jouer son propre rôle interagissant dans son propre espace-temps quant à l'intrigue entière libre

Il n'y aura pas de répétition.

Il y aura des spectateurs
ceux-ci proches ceux-là lointains
Ce qui advient n'advient qu'une fois
mais sur le chemin tracé...
Vous serez l'auteur de cet
ÉVÉNEMENT

Vous serez aussi bien le producteur
que le créateur des accessoires, du décor
de la musique, des lumières, des costumes
vous jouerez tous les rôles du début à la fin
du spectacle : magicien, comique, tueur,
la victime, le beau gosse, l'énigmatique

le défi

À vous les avatars infinis de l'émotion

3



du 7 mars au 27 février

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

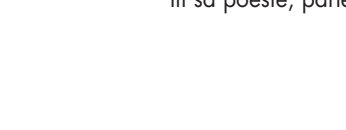
IUFM d'Auvergne
Chamalières

du 27 février au 7 mars

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

IUFM d'Auvergne
Chamalières



5

& en connivence

Rencontre avec Jaime Siles, poète espagnol

Lecture bilingue pour découvrir Jaime Siles et interludes musicaux assurés par des étudiants du Service Université Culture, avec Rachel Dufour et Nicolas Bault.

Avec le concours du Service Université Culture, du Département Espagnol de l'Université Blaise Pascal et du Café les Augustes.

Mardi 13 mars 18h00
Café des Augustes

Une phrase pour ma mère

Le comédien du spectacle adapté d'un texte de Christian Prigent rencontrera des lycéens autour du thème de l'adaptation scénique d'un texte poétique.

Avec les Escales clermontoises.

Bio-bibliographie

La médiathèque de Jaude (Clermont Communauté) édite une bio-bibliographie des poètes invités. Cette publication est disponible à la médiathèque et téléchargeable sur <http://www.bibliotheques-clermontcommunaute.net/page/dossiers-thematiques>.

Poésie en appartement

Nous facilitons une rencontre plus intime : un hôte accueille ses amis et un poète qui dîne, lit sa poésie, parle de son itinéraire... Nous contacter.



4

& soutiens

La 25^e Semaine de la poésie est organisée dans le cadre du Printemps des poètes.

Avec le concours de :
Ministère de la Culture : Centre National du Livre, Drac Auvergne
Ministère de l'Éducation Nationale - IUFM d'Auvergne ; Université Blaise Pascal
Mission d'Action Culturelle du Rectorat ; Inspection Académique du Puy-de-Dôme
Conseil régional d'Auvergne
Conseil général du Puy-de-Dôme
Ville de Clermont-Ferrand
Ville de Chamalières
La SACEM
La Sofia (action culturelle)
Crédit Mutuel Enseignant
La Maison des écrivains et de la littérature

et la participation de :
Musée d'art Roger Quilliot
Comédie de Clermont-Ferrand
CCN de Roubaix
Centre d'Entraînement aux Méthodes d'Éducation Active (CEMEA)
Université Blaise Pascal, Service Université Culture
Bibliothèques de Riom Communauté, de Chamalières, de Sayat et de Bellenaves
Médiathèque Départementale et les médiathèques de Saint-Amant-Tallende, Fournols, Viverols, Saint-Gervais d'Auvergne, Vic-le-Comte et Picherande
Médiathèque de Jaude (Clermont-Communauté)

Les services culturels des municipalités de Romagnat et d'Aubière
LIRA, association des libraires indépendants en région Auvergne
Librairies Papageno, Les Volcans, La Librairie à Clermont-Ferrand ;
librairies Vercingétorix à Brioude et À la page à Vichy
Sauve qui peut le court-métrage
Escales clermontoises
Cinéma Le Rio
Cultures du cœur
Centre lyrique d'Auvergne
Musique en friche



4



du 7 mars au 27 février

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

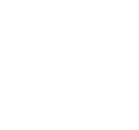
IUFM d'Auvergne
Chamalières

du 27 février au 7 mars

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

IUFM d'Auvergne
Chamalières



4

& soutiens

La 25^e Semaine de la poésie est organisée dans le cadre du Printemps des poètes.

Avec le concours de :
Ministère de la Culture : Centre National du Livre, Drac Auvergne
Ministère de l'Éducation Nationale - IUFM d'Auvergne ; Université Blaise Pascal
Mission d'Action Culturelle du Rectorat ; Inspection Académique du Puy-de-Dôme
Conseil régional d'Auvergne
Conseil général du Puy-de-Dôme
Ville de Clermont-Ferrand
Ville de Chamalières
La SACEM
La Sofia (action culturelle)
Crédit Mutuel Enseignant
La Maison des écrivains et de la littérature

et la participation de :
Musée d'art Roger Quilliot
Comédie de Clermont-Ferrand
CCN de Roubaix
Centre d'Entraînement aux Méthodes d'Éducation Active (CEMEA)
Université Blaise Pascal, Service Université Culture
Bibliothèques de Riom Communauté, de Chamalières, de Sayat et de Bellenaves
Médiathèque Départementale et les médiathèques de Saint-Amant-Tallende, Fournols, Viverols, Saint-Gervais d'Auvergne, Vic-le-Comte et Picherande
Médiathèque de Jaude (Clermont-Communauté)

Les services culturels des municipalités de Romagnat et d'Aubière
LIRA, association des libraires indépendants en région Auvergne
Librairies Papageno, Les Volcans, La Librairie à Clermont-Ferrand ;
librairies Vercingétorix à Brioude et À la page à Vichy
Sauve qui peut le court-métrage
Escales clermontoises
Cinéma Le Rio
Cultures du cœur
Centre lyrique d'Auvergne
Musique en friche



4



du 7 mars au 27 février

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

IUFM d'Auvergne
Chamalières

du 27 février au 7 mars

Espace René Foput
Chamalières

du 3 avril au 28 février

IUFM d'Auvergne
Chamalières



4

Samedi 3 mars

Poetry Event avec Carolyn Carlson

Poèmes et improvisation dansée : Carolyn Carlson
Traduction et lecture en français : Jean-Pierre Siméon
Musique live : Barre Philips
Costumes : Chrystel Zingiro
Production : Centre Chorégraphique National Roubaix Nord-Pas de Calais / www.ccn-roubaix.com

Le CCN de Roubaix est subventionné par le Ministère de la Culture (DRAC), le Conseil régional du Nord-Pas de Calais, la Ville de Roubaix, le Conseil général du Nord.

Chaque année, La Semaine de la Poésie convie un poète étranger à faire entendre ses textes. Pour sa 25^e édition, la manifestation ouvre cet espace à la chorégraphe Carolyn Carlson et à son art de donner instantanément corps à la magie du verbe dit. Le Musée d'art Roger Quilliot se joint à l'accueil de ce rendez-vous. L'artiste américaine et directrice du Centre Chorégraphique National de Roubaix lit une sélection de ses poèmes en américain, composée de fragments inédits et tirée du recueil *brins d'herbe*, dans une traduction de Jean-Pierre Siméon. Ce dernier assure la lecture en français. Barre Philips, contrebassiste de jazz, accompagne cette soirée. En coréalisation avec le Musée d'art Roger Quilliot et la Comédie de Clermont-Ferrand.

Fleurs de nuit épanouies dans l'obscur de qui êtes-vous le silence ?

Carolyn Carlson,
brins d'herbe, Actes sud, 2011



Mercredi 7 mars

Le poète au milieu des livres : Daniel Biga

Daniel Biga, auteur d'une trentaine de livres, raconte ses histoires d'édition.

Le poète au milieu des livres : Olivier Salon

Rencontre avec le poète, membre de l'Oulipo, qui lit et parle de son travail d'écriture autour de la forme et de la contrainte. Priorité aux enfants !

Enfances

Une projection de courts sélectionnés avec Sauve qui peut le court-métrage, centrée sur l'enfance, le thème du Printemps des poètes. Avec des lectures de poèmes de Christian Prigent, James Sacré, Ariane Dreyfus, Daniel Biga...

Aston's Stone, de Uzi et Lotta Gettenfeld, 2007 (Suède),
Naiá et la lune, de Leandro Tadashi, 2010 (Brésil),
Painted Reality, de Henry Burgos, 2010 (Philippines).

Poésie à grignoter

Une heure pour découvrir la poésie de James Sacré, dans une grande proximité. Avec le Conseil général du Puy-de-Dôme.

Une phrase pour ma mère

Jeu et mise en scène Jean-Marc Bourg sur un texte de Christian Prigent. Production Labyrinthes.

Une « phrase » unique, ressassée, scandée de refrains obsessionnels... Voir vendredi 9 mars.

18h30

Musée Roger Quilliot
Clermont-Ferrand
Tarif : 8 €, réduit 4 €
Réservation au
04 73 31 72 87



14h00

Librairie Vercingétorix
Brioude
Entrée libre

15h00

Librairie Papageno
Clermont-Ferrand
Entrée libre

18h00

La Jetée
Clermont-Ferrand
Entrée libre

18h30

Médiathèque
Saint-Gervais d'Auvergne
Entrée libre

21h00

Le Petit Vélo
Clermont-Ferrand
Tarif de 10 € à 22 €

Jeudi 8 mars

Poésie vive : apéritif animé

David Audinet (collectif Musique en friche) improvise au trombone un accompagnement pour les multiples voix que fait entendre Hélène Sanguinetti dans sa lecture de *Et voici la chanson*, encore inédit. Autour d'un apéritif. Avec Hélène Sanguinetti et David Audinet, tromboniste.

L'enfance au cinéma :

Le Miroir, de Jafar Panahi

Iran, 1997, 1h35, VOSTF.

Alors que sa mère n'est pas venue la chercher à la sortie de l'école, à Téhéran, Mina, une petite fille, décide de faire seule le chemin du retour, sans pourtant connaître l'adresse de chez elle. Elle hésite, demande son chemin aux adultes, prend un bus, puis un taxi... Son périple sera long ! Précédé par une lecture de poèmes autour de l'enfance, le thème choisi par Le Printemps des poètes.

« *Le berceau laqué rose a disparu, maman, la valise a disparu, le berceau s'est endormi dans la valise, et la valise s'en est allée nulle part sans nous, souvenirs qui trouvent les étagères du cagibi.* »

Hélène Sanguinetti,
D'ici, de ce berceau, Flammarion, 2003



11h00

Salle Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

15h30

Cinéma Le Rio
Clermont-Ferrand
Tarif : 7 €, abonnés 4,55 €



18h00

Salle Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

18h30

Musée de la vigne et du vin
Aubière
Participation de 5 € (buffet)

20h00

Médiathèque - Fournols
Entrée libre

21h00

Le Petit Vélo
Clermont-Ferrand
Tarif de 10 € à 22 €



Vendredi 9 mars

Lectures croisées

Une lecture à plusieurs voix, comme une anthologie qu'on ouvre pour y faire des découvertes. Avec Daniel Biga, James Sacré, Florence Pazzotta, Jean-Baptiste Para et Albane Gellé.

Une heure avec Véronique Pittolo

D'Hélène de Troie à Schrek, tout fait sujet pour Véronique Pittolo, qui « produit de la fiction là où il y en a déjà ». Lecture et échange avec l'auteur.

(Petite 22)

Dans ma main, petite, le monde tenait tout entier ; la chair d'un abricot, je participais à la sève des choses ; il n'y avait que des premières fois : la première amande fraîche, la première cerise goûtée sur l'arbre ; une framboise, c'est l'éclat fragile déjà sombre de l'été qui roule et s'effrite entre nos doigts ; il n'y avait que des premières fois ; le monde est une piste de danse ; un croche-patte - et nous étions les étrangers pour toujours, les détraqués, les solitaires.

Florence Pazzotta,
Petite, éditions L'Amourier, 2001

Poésie à grignoter

Une heure pour découvrir la poésie d'Ariane Dreyfus, dans une grande proximité. Avec le Conseil général du Puy-de-Dôme.

Lectures croisées

Une lecture à plusieurs voix, comme une anthologie qu'on ouvre pour y faire des découvertes. Avec Jean-Pascal Dubost, Marie Rousset et Olivier Salon.

Rencontre avec Matthieu Gosztola

Le poète lit ses textes, parle de son travail d'écriture et de son métier d'écrivain.

Une heure avec Emmanuel Merle

Rencontre et échange avec Emmanuel Merle, dont l'écriture conduit de Berlin aux grands espaces américains.

Une phrase pour ma mère

Jeu et mise en scène Jean-Marc Bourg sur un texte de Christian Prigent. Production Labyrinthes.

Une « phrase » unique, ressassée, scandée de refrains obsessionnels, trouée d'apartés réflexifs et de digressions, s'enroule en un long lamento-bouffe. Son mouvement tente de régler le compte des désirs, des angoisses et des chagrins voués à la figure tutélaire de la mère. Avec les Escales clermontoises.

18h00

Salle Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

20h00

Salle du Conseil - Mairie
Romagnat
Entrée libre



16h00

Médiathèque - Picherande
Entrée libre

18h00

Salle Conchon - Clermont-Ferrand
Entrée libre

18h00

Bibliothèque - Riom
Entrée libre

18h30

Bibliothèque
Bellenaves (Allier)
Entrée libre

20h30

Le Petit Vélo
Clermont-Ferrand
Tarif de 10 € à 22 €

Samedi 10 mars

Une heure avec James Sacré

Lecture-rencontre ouverte à tous pour découvrir l'enfance dans les textes de James Sacré.

Lectures croisées

Une lecture à plusieurs voix, comme une anthologie qu'on ouvre pour y faire des découvertes. Avec Éric Ferrari, Christophe Galland, Véronique Pittolo et Hélène Sanguinetti.

Poésie à grignoter

Une heure pour découvrir la poésie de Daniel Biga, dans une grande proximité.

Avec le Conseil général du Puy-de-Dôme.

Une phrase pour ma mère

Jeu et mise en scène Jean-Marc Bourg sur un texte de Christian Prigent. Production Labyrinthes.

Une « phrase » unique, ressassée, scandée de refrains obsessionnels... Voir vendredi 9 mars.

Plein ciel chez les Hopis, on arrive Comme avec les nuages, et le bleu continue Au large et le plateau Parti si loin soudain L'impression que le village n'est plus rien Le temps muré dans sa pierre

James Sacré,
America solitudes, André Dimanche éditeur, 2011



Le poète au milieu des livres : Christian Prigent

Christian Prigent ponctue sa lecture de commentaires sur ses relations avec ses éditeurs.

Le poète au milieu des livres : Ariane Dreyfus

« Tous mes poèmes sont des poèmes de rencontres » dit Ariane Dreyfus. Lecture et échange avec l'auteur.

Poésie à grignoter

Une heure pour découvrir Marie Rousset, avec André Brousset-Pierris, musicien. Avec le Conseil général du Puy-de-Dôme. Précédé par un atelier d'écriture à 15h30, gratuit, sur inscription au 04 73 39 61 50.

Christian Prigent, la voix de l'écrit

Lecture-performance de Christian Prigent, parrain de l'édition 2012 de La Semaine de la poésie, accompagné par Vanda Benes, comédienne. Auteur de poésie, de fictions, Christian Prigent a marqué la revue et la collection TXT de son empreinte. « Lisant mon écrit, je n'exprime pas ma douleur, mon désir, ma vision. J'exprime un obstacle de langue où douleur, désir et vision sont pressés et noués. »

Poésie à grignoter

Une heure pour découvrir la poésie d'Emmanuel Merle, dans une grande proximité.

Avec le Conseil général du Puy-de-Dôme.

Une heure avec Matthieu Gosztola

Une heure pour entendre et échanger avec Matthieu Gosztola.

Dîner en poésie

Un menu à goûter et un autre à entendre... Uniquement sur inscription au 04 73 31 72 87.

17h00

Bibliothèque - Chamalières
Entrée libre

18h00

Salle Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

20h00

Médiathèque - Vic-le-Comte
Entrée libre

21h00

Le Petit Vélo
Clermont-Ferrand
Tarif de 10 € à 22 €

11h00

Librairie À la Page
Vichy (Allier)
Entrée libre

11h00

Librairie Les Volcans
Clermont-Ferrand
Entrée libre

17h00

Médiathèque
Saint-Amant-Tallende
Entrée libre

18h00

Salle Conchon
Clermont-Ferrand
Entrée libre

20h00

Médiathèque - Viverols
Entrée libre

20h30

Le Moulin à Farine
Sayat - Entrée libre

20h30

Clermont-Ferrand
Repas à la charge des participants

